

A. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОБОСНОВАНИЕ

Параграфы с 34. по 35., предлагаемые поправки:

«34. Поскольку Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) рекомендует данный вариант с проведением динамического испытания, оно признает различные точки зрения по поводу применения манекена Гибрид III (Hybrid III). С одной стороны, имеется исследование, проведенное компанией «Форд» (Общество Американских инженеров SAE 973342), в котором говорится о том, что 50-й перцентиль шеи манекена мужчины «Гибрид III» является в достаточной степени биологически достоверным при ударе сзади. Тем не менее, отчет Комитета по улучшению безопасности транспортных средств в Европе (EEVC) «Использование манекена мужчины «Гибрид III» в испытаниях при движении с небольшой скоростью при столкновении при ударе сзади» (сентябрь 2007 г.)^{17/} говорит о том, что 50-й перцентиль шеи манекена мужчины «Гибрид III» не является в достаточной степени биологически достоверным, чтобы его можно было с пользой применять в испытаниях при ударе сзади, и поэтому в нем содержится предупреждение против необходимости его применения. Кроме того, Комитет по улучшению безопасности транспортных средств в Европе (EEVC) также высказал свое мнение о том, что взаимодействие твердого отдела позвоночника грудной клетки манекена «Гибрид III» со спинкой сиденья отличается от взаимодействия с ней тела человека, что может повлиять на то, как поведут себя подголовники в действительности в динамической обстановке.

35. Группа также была проинформирована об исследованиях, проведенных EEVC с испытательными приборами «Гибрид III», Биорид II (BioRID II) и РИД 3Д (RID 3D). На данный момент в исследовании EEVC («Размеры манекена и критерии отбора манекена для испытаний при движении с небольшой скоростью при травме от внезапного резкого движения при ударе сзади». Отчет WG12, (сентябрь 2007 г.)^{17/} содержит положения о том, что прибор БиоРИД II имеет наивысшую степень биологической достоверности из всех трех предлагаемых манекенов.»

Параграф 37., предлагаемые поправки:

«37. Поэтому GRSP признает, что, в первую очередь, любая из Договаривающихся Сторон «Соглашения 1958 года» может ввести в свои национальные или региональные законы альтернативные процедуры для их применения при динамической оценке подголовников. По усмотрению таких Договаривающихся Сторон, данные процедуры могут быть введены еще до достижения согласия по альтернативным процедурам для данного ГТП.»

Примечания 15/, 17/, 18/ и 26/, предлагаемые поправки:

Данный отчет был предоставлен неофициальной группе примерно за месяц до проведения заседания GRSP, на котором данный ГТП был окончательно завершен. Данный отчет является обобщенным отчетом и содержит данные и выводы в поддержку тех презентаций, которые прошли перед неофициальной группой в январе 2006 года. Хотя EEVC предоставила некоторые данные неофициальной группе и GRSP, у некоторых Договаривающихся Сторон было недостаточно времени для того, чтобы полностью оценить полный набор данных и выводов, которые содержатся в отчете, и поэтому они их

не приняли до настоящего момента. Можно ожидать, что они будут обсуждаться как часть дискуссии, которая состоится во время 2 стадии.

В. ТЕКСТ НОРМАТИВА

Страница 38, параграф 5.2.3., предлагаемое изменение нумерации:

“5.2.4. Прочность подголовника»
